

شہرِ فیض

وفاقی اردو یونیورسٹی،

آرٹس سائنس ایڈیشنلینا لوجی۔ کراچی

شعراء اردو کے تذکروں میں ادبی تنقید و تاریخ: اجمالی جائزہ

The Tazkra is a genre which was quite famous during the 18th century: A form that talked about all the known and unknown poets of its era and was a great source for portraying the socio-literary trends and traditions of its time, The Tazkra is also a great find for the relations amongst the poets and gives a deep insight into the poetic elements found in their poetry. The paper will talk about most of the principal Tazkray written in the 18th and 19th century and the ones not have been written even in the 16th and 17th centuries.

اردو تذکرہ نگاری اردو کی ایک اہم صنف تھی جواب متروک ہو چکی ہے۔ البتہ اردو تنقید اور تاریخ کے ابتدائی نقوش انہیں تذکروں میں موجود ہیں۔ تذکروں میں اس دور کے تخلیق نگاروں کی ذاتی، علمی، ادبی اور فنی تخلیقات کی تفصیل، اہمیت اور معیار کے علاوہ فن اور شخصیت وغیرہ کا ذکر صراحة سے ملتا ہے۔ اردو میں تذکرہ نویسی کی ابتداء اور تنقید کی ابتداء فارسی کے ہی زیر اثر ہوئی۔ اردو شاعری کی طرح اردو تذکرہ نگاری بھی فارسی کی رہیں منت ہے۔ اردو شعراء کے تذکرے نہ صرف فارسی تذکروں کی طرز پر مرتب ہوئے بلکہ ایک عرصے تک ان کی زبان بھی فارسی ہی رہی جیسا کہ ابوالکلام قاسمی کا خیال ہے ”فارسی زبان میں شاعری کی تاریخ بہت پرانی ہے گر تو قیدی روایت کا زمانہ درحقیقت پانچ سو صدی ہجری سے نویں صدی ہجری تک کا عرصہ ہے۔“ تنقید کے حوالے واشارے بھی سب سے پہلے ہمیں شعراء کے تذکروں میں ملتے ہیں۔ شعرواء کی مخلصین اس زمانے میں عام تھیں، ان مخلصوں میں شعراء جو کلام سناتے تھے تو جہاں ان کی شاعری کو سراہا جاتا وہیں اعتراضات بھی کئے جاتے تھے۔ اس زمانے میں ادبی گروہ بندیاں عام تھیں اور اساتذہ اپنے شاگروں کو پڑھاتے اور ان پر زبان و بیان یا کوئی فنی اعتراض ہوتا تو عموماً اس کا جواب بھی استاد ہی دیتے تھے لہذا قدیم تذکروں میں اکثر تذکرے ایسے ہیں جن میں مخصوص گروہوں اور شاعروں میں موافقت یا مخالفت ملتی ہے۔ مثلاً لکھات الشراء اردو کے مشہور شاعر میر تقی میر کی تصنیف ہے اور اس میں میر نے بعض اعتراضات کے جواب دیئے ہیں۔ یہ قدیم تذکرے فارسی و اردو زبان میں لکھے گئے ہیں۔ شاعری کے ذوقِ عام، ادبی گروہ بندیوں اور شاعری کے عام رواج نے اردو میں تذکرہ نگاری کے فن و مشغلے کو تقویت دی۔ بہت سے ادبی ذوق کے حامل افراد ان مشاعروں میں شریک ہونے والے شاعروں کا نام و کلام اور حالات وغیرہ مختصرًا جمع کر لیا کرتے تھے۔ کسی نے استاد اور شاگروں کی ترتیب سے انتخاب کلام کیا تو کسی نے حروفِ تجھی سے اور کسی نے شعراء کے ادبی تدوّقات کو بنیاد بنایا۔ ابتداء میں تذکرہ نویسی جو بالکل ذاتی، شخصی دلچسپی کی شے تھی اور باذوق افراد اپنے ذوق کی تکمیل کے لئے لکھتے تھے ایک باقاعدہ رواج اور صنف بنتی چلی گئی اور یہ اردو میں تذکرہ نویسی کی بنیاد پڑی۔ بعد ازاں ان تذکروں میں شاعروں کے حالات، ادبی و فنی باتیں / اصلاحیں بھی آنے

لگیں اور تنقیدی جملک از خود در آئی اور چونکہ اردو میں تذکرہ نگاری کا رواج بھی فارسی کے اثر سے ہوا ہے چنانچہ اردو شاعری میں بھی تذکرے بالکل اسی طرز سے لکھے گئے ہیں جیسے کہ فارسی شاعروں کے تذکرے لکھے جاتے تھے ”اردو شعرا کے تذکرے ان سے کچھ زیادہ مختلف نہیں ہیں۔ بہ حیثیت مجموعی ان میں وہی خوبیاں اور کمزوریاں نظر آتی ہیں جو فارسی تذکروں میں ملتی ہیں۔“ ۲

اردو شعرا کے تحریر کردہ ”تذکروں“ کی ادبی تنقید اور ادبی تاریخ کی تاریخی اہمیت سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا ہے گو کہ ابتدائی تذکروں کی زبان فارسی تھی۔ شعرا نے ان تذکروں میں حالات زندگی اور سیرت و کردار نگاری کو سماجی، رسم و رواج میں ڈھال کر مختصر اور سرسری انداز میں پیش کیا ہے۔ ڈاکٹر محمد انصار اللہ نے قدیم شعرا کے تذکروں کا جدید ادبی تحریکات اور رمحانات سے موازنہ کیا ہے اور ”تذکرہ“ کی تعریف ان الفاظ میں کی ہے:

تذکرے تاریخ، سوانح یا تنقید کی کتابیں نہیں ہیں اس لیے ان سے ان توقعات کا وابستہ کرنا جو تاریخ، سوانح یا تنقید کے ساتھ مختص ہیں بے جا ہیں۔ ان کا مقصد پڑھنے والے سے مجملًا بعض شاعروں کا متعارف کر دینا ہوتا ہے بس۔ لفظ ”تذکرہ“ خود اس حقیقت کی غمازی کرتا ہے کہ اس کتاب میں کسی کا ذکر کیا جا رہا ہے اور ذکر تو بہر حال ذکر ہے جس میں اگر طولی کلامی ہو تو بھی ربط اور تجزیئی کی وہ صورت نہیں ہو سکتی جو دوسری قسم کی تحریروں میں ہوتی ہے۔ ذکر عموماً مختصر ہوتا ہے۔ مفصل تعارف بھی نہیں سمجھنا چاہیے اس لیے تذکروں کا اجمال اور اختصار سے کبیدہ خاطر ہونے کی ضرورت نہیں۔ ۳

اردو میں تذکرہ نگاری کا رواج میر و سودا کے عہد ہی سے ہو گیا تھا اور بعض معاصرین مثلاً سراج الدین خان آرزو اور سید امام الدین وغیرہ نے اردو شعرا کے تذکرے مرتب کئے تھے لیکن چونکہ یہ تذکرے آج تک نایاب ہیں، بلکہ ان میں بعض کا وجود بھی مشتبہ ہے۔ البتہ قدیم ترین دستیاب تذکروں کو سامنے رکھ کر ان کی تقدیم و تاخیر کا تیعنی کیا جاسکتا ہے۔ اردو شعرا کے تذکروں میں دوستوں، شاگردوں کی معلومات سے اور بغیر کسی مستند مأخذ کے یا پھر اپنے ہی ہم عصر تذکرہ نگاروں کے لکھے ہوئے تذکروں سے حاصل مواد کا طریقہ کار نظر آتا ہے۔ اس بارے میں ڈاکٹر عبادت بریلوی لکھتے ہیں:

عام طور پر ان تذکروں میں تین چیزیں پائی جاتی ہیں ایک تو شاعر کے مختصر حالات دوسرے اس کے کلام پر مختصر ساتھیہ اور تیسرا ان کے کلام کا انتخاب اردو تذکروں میں بعض ایسے بھی ہیں جو کسی خاص نقطہ نظر، کسی خاص حلقة کی تربجانی اور مصلحت کے پیش نظر لکھے گئے ہیں۔ ۴

شعراء اردو کے قدیم تذکروں میں عموماً زیادہ تر معاصر شعرا کے تذکروں سے مختصر کلام پر زور دیا ہے۔ ”نکات الشعرا“، ”گلشن گفتار“، ”ریختہ گویاں“ اور دیگر تذکروں میں شعرا کے کلام، زندگی کے مختصر حالات، زندگی، کردار و سیرت کو قلمبند کیا گیا ہے۔ ان تذکروں کو ”یاضی تذکرہ“ کی حیثیت دی جاسکتی ہے۔ تنقید و تبھرہ کے حوالے سے ناقدين تذکروں کو مختلف اقسام میں پیش کیا ہے۔ البتہ ڈاکٹر سید عبداللہ نے اپنے مضمون ”شعراء اردو کے تذکرے“ میں ان تذکروں کی جو تقدیم پیش کی ہے وہ نہایت مناسب ہے وہ ان تذکروں کو باعتبار خصوصیات سات قمومیں میں تقسیم کرتے

ہیں:

- ۱۔ وہ تذکرے جن میں صرف اعلیٰ شاعروں کے مستند حالات میں ان کے عمدہ کلام کے انتخاب کر کے جمع کئے گئے ہیں۔
- ۲۔ وہ تذکرے جن میں قابلی ذکر شعراً کو جمع کیا گیا ہے اور مصنف کا مقصد جامعیت اور انتخاب ہے۔
- ۳۔ وہ تذکرے جن کا مقصد تمام شعراً کے کلام کا عمدہ اور مفصل ترین انتخاب پیش کرنا ہے۔
- ۴۔ وہ تذکرے جن میں اردو شاعری کو مختلف طبقات میں تقسیم کیا گیا ہے اور تذکرے کا مقصد اس ارتقائی تاریخ کو قلمبند کرنا ہے۔
- ۵۔ وہ تذکرے جو ایک مخصوص دور سے بحث کرتے ہیں۔
- ۶۔ وہ تذکرے جو کسی وطنی یادبی گروہ کے نمائندے ہیں۔
- ۷۔ وہ تذکرے جن کا مقصد تقدیر سخن اور اصلاح سخن ہے۔^۵

تذکروں کی غیر واضح تقدیر اور حالی کے مقدمہ شعروشاًعري سے شروع ہونے والی ادبی تقدیر کے درمیان آزاد کے تقدیدی خیالات قدیم تذکروں میں پرانے تقدیدی روئیے میں تبدیلی کا سرائش دیتے ہیں۔ اردو اور فارسی کے قدیم تذکروں میں ایک اہم نکتہ شاعر کی شخصیت ہوتی ہے جو ماحول و حالات کے مطابق پیش کی جاتی ہے۔ حالات سے مراد شاعر کی زندگی کے روز و شب ہوتے ہیں کہ وہ کس ماحول میں زندگی گزار رہا ہے۔ تذکرہ نگار عوام دوست و احباب سے مل کر اپنے تاثرات مختصر طور پر بیان کر دیتا ہے۔ بقول ڈاکٹر کلیم الدین احمدان تذکروں میں ”شاعر کی پیدائش اور خاندان ہو یا اس کی تعلیم و تربیت اور اس کی زندگی کی مختلف واردادیں ہوں، اس کی تصنیفات ہوں، اس کا ماحول ہو، کسی چیز کے بارے میں شفی بخش مواد نہیں ملتا“^۶ اس کے علاوہ تذکروں میں ادبی تقدیر کو فروغ دینے میں شعراً کی معاصرانہ چشمک یا باہم رقبات، گروہ بندی اور علاقائی تعصب کو بھی بڑا دخل رہا ہے۔ ولی دکھنی، ناصر علی اور مرزاز رفع سود اور میری ترقی میر کے زمانے سے لے کر دوڑ حاضر تک اس کے اثرات ادبی تاریخ میں پائے جاتے ہیں۔ اردو کے قدیم ترین اور اہم تذکروں میں مندرجہ ذیل نام لئے جاتے ہیں:

- ۱) نکات الشعرا از میر تقی میر ۱۶۵۷ء
- ۲) گلشنِ گفتار از حمید اورنگ آباد ۱۶۵۷ء
- ۳) تحفۃ الشعرا از افضل بیگ قاقتل ۱۶۵۷ء
- ۴) ریختنہ گویاں از فتح علی حسین گردیزی ۱۶۶۲ء
- ۵) مخزن نکات از قیام الدین قائم ۱۶۶۸ء
- ۶) تذکرہ شورش از غلام حسین ۱۶۹۳ء

اردو تذکرہ نویسی کے ارتقائی سفر سے معلوم ہوتا ہے کہ فن تذکرہ نویسی نے نکات شعراً سے جو ارتقائی سفر طے کیا ہے اس کے دو اہم دور ہیں یعنی اٹھارویں صدی کے تذکرے اور انیسویں صدی کے تذکرے۔ پہلا دور قدیم تذکروں کا جبکہ دوسرا دور گلزار ابراہیم وغیرہ میں تذکرہ نویسی کے جدید اثرات نظر آتے ہیں۔ تذکروں میں باقاعدہ ادبی تاریخ کا رجحان،

کریم الدین کے تذکرہ شعراء سے پیدا ہوا۔ بعد میں مولانا آزاد کی آپ حیات میں تذکرے کی نسبت ادبی تاریخ کا رنگ گھرا ہے۔

اردو ادب میں تقیدی شعور اور اردو میں ادبی تقید کی داغ بیل تذکروں سے پڑی ہے اور تقیدی روایت کے سلطے میں سب سے اہم چیز اردو شاعری کے تذکرے ہیں۔ جب ہم ان تذکروں کا مطالعہ کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ تذکروں میں مؤلفین نے جو اعتراضات کئے ہیں وہ اس زمانے کے تقیدی شعور پر کافی روشنی ڈالتے ہیں۔ قدیم شعراء تقیدی شعور کے حامل رہے ہیں۔ چونکہ لکھنے والے زیادہ تر اپنے لئے لکھتے تھے اور اپنی دلچسپی کے لئے لکھتے تھے لہذا ان تذکروں میں انفرادی، ذاتی و شخصی حیثیت کے حامل ہونے کے باوجود کس حد تک ان میں غیر شعوری طور پر وہ عناصر پیدا ہو گئے ہیں جن کو ادبی و فنی یا تقیدی اہمیت حاصل ہے۔ عموماً ان تذکرہ شاعروں کی تقیدی بصیرت تاثراتی ہے لیکن جمالیاتی پہلوؤں کو بطور خاص پر کھا جاتا تھا۔ بعض شعراء کی خلاف رائے دینے سے احتراز برتنے تھے البتہ جو کچھ محسوس کرتے ہیں بے لالگ الفاظ میں پیش کر دیتے ہیں۔ تذکروں سے یہ حقیقت واضح ہوتی ہے کہ باوجود تاریخی ہونے کے یہ تذکرے اپنے اندر تقیدی خصوصیات بھی رکھتے تھے۔ ان تذکروں میں تقید ہے۔ تقیدی روایت کی جملک ان اصلاحوں میں ملتی ہے جس کا رواج ابتداء ہی سے ہمارے شاعروں کے بیہاں ملتا ہے۔ بڑے بڑے اساتذہ، سودا، حاتم، میر حسن، مصطفیٰ، انشائی، غالب، ذوق، آتش، ناج، انبیاء، حائل اور اقبال نے مختلف اساتذہ سے اصلاح لی ہے جو تخلیق میں نکھار لانے کے شعورِ تقید کی علامت کے طور پر آج تک رائج ہے۔ بقول ڈاکٹر سید عبداللہ:

جن لوگوں کے کام تقید کے مفہوم سے آشنا ہیں وہ اکثر خنا ہوتے ہیں کہ ہمارے اردوگرد کے تذکروں میں تقید کا نام نہیں ہے لیکن وہ نہیں سمجھتے کہ اس زمانے میں معیار کیا تھے؟ اس زمانے میں ادبی تقید کا بڑا مقصود یہ تھا کہ زبان کو مترادفات اور غیر فصحی الفاظ سے پاک کیا جائے اور اردو شاعری کو فارسی شاعری کے رتبے پر پہنچا دیا جائے۔

ان تذکروں میں موضوع و موارد کو کچھ زیادہ اہمیت حاصل نہیں تھی۔ جس وقت یہ تذکرے مرتب ہو رہے تھے اس وقت فارسی تقید کے موضوع، مواد ثابت یا منفی ہونا نہیں بلکہ بہتیں الفاظ اور علم بیان لوازم تھے۔ ان تذکروں کا تجزیہ کیا جائے تو حظ، اختصار و اعجاز کے باوجود اس میں تقیدی مواد کی کمی نہیں ہے۔ ڈاکٹر عبادت بریلوی ان تذکروں میں تقیدی بصیرت کے اعتبار چار نمایاں خصوصیات یو بیان کرتے ہیں:

۱۔ شاعروں کے کلام پر رائے، ۲۔ فارسی شاعروں سے مقابلہ، ۳۔ کلام پر اصلاح، ۴۔ اس زمانے کی ادبی تحریکوں کے اشارے، اس کے علاوہ بعض تذکرے شعر و شاعری پر فنی مباحث کے بھی مل جاتے ہیں۔^۸

اردو فارسی تذکروں میں شعراء نے انتخاب کلام کرتے وقت کلام پر رائے بھی دی ہے، میر کے تذکرے ”نکات الشعرا“ میں یہ آراء بہت معیاری ہیں اس لئے مولوی عبدالحق نے لکھا ہے کہ ”میر صاحب پہلے تذکرہ نویس ہیں جنہوں نے تقید سے کام لیا ہے۔“^۹ نکات الشعرا میں میر تقی میر نے ہر شاعر کے مرتبے و مقام کے مطابق مناسب الفاظ کا استعمال کیا ہے۔ قاری ان آراء کو پڑھ کے شاعر سے متعلق درست رائے قائم کر سکتا ہے۔ میر حسن کے تذکرہ میں بھی ملی جلی آراء ملتی ہیں۔ وہ بڑے شعراء اور اساتذہ کے کلام پر رائے زور دار الفاظ اور رنگین عبارت میں کرتے ہیں۔ مثلاً کلام

سودا کی تعریف سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ میر حسن کے ذہن میں جانچنے اور پرکھنے کا کوئی معیار ضرور تھا جو ان کے تذکرے کے تنقیدی پہلو کو نمایاں کرتا ہے۔ ڈاٹر عبادت بریلوی لکھتے ہیں ”گلشن بے خار کا پہلا ان سب میں تنقیدی اعتبار سے بھاری ہے کیوں کہ شیفتہ بڑے سے بڑے شاعر کے متعلق بھی صحیح رائے دینے اور اس کی غایبوں کو اجاگر کر کے پیش کرنے سے بازغیں آتے۔“^{۱۰}

میر، سودا کی شاعری پر ان کی رائے اس قدر نبی تلی ہیں کہ اس کو دیکھ کر معلوم ہوتا ہے کہ تذکرہ نگار نے ان شعرا کے کلام کا مطالعہ بالاستعیاب کیا ہے اور نہایت سوبھی بھی رائے قائم کی ہے۔ قدمیم اردو شعرا کے تذکروں میں شعرا کے مقابلی جائزہ بھی لیا جاتا ہے۔ یہ قبل صرف فارسی شعرا سے نہیں بلکہ اردو شعرا سے بھی کیا جاتا ہے جس سے شاعر کے کلام کی خصوصیات مزید واضح ہو جاتی ہیں۔ مثلاً میر حسن، محمد حسین کلیم کا مقابلہ بیدل سے کرتے ہیں۔ میر حسن اپنے تذکرے میں میر کا مقابل فارسی شاعر شفائی سے کرتے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ میر حسن نے صرف شفائی کا مطالعہ کیا بلکہ اس کا اثر بھی قول کیا ہے۔ مقابل یا موازنے کا یہی طرز عمل شیفتہ نے بھی اپنے تذکرے میں برتا ہے۔ مثلاً غالب کے ابتدائی دور کے کلام کا بیدل سے مقابل کیا ہے۔

تذکرہ نویسی میں تذکرہ نگار کا کسی شاعر کی شاعری سے انتخاب اس کے تنقیدی ذوق اور رجحان کی نمائندگی کرتا ہے۔ بعض تذکرہ نگار انتخاب کے ساتھ ساتھ ”اصلاح“ کا کام بھی کرتے ہیں۔ اصلاح کا کام استاد کا ہوتا ہے اور استاد کو بھی اصلاح دیتے وقت شاعر کی علمیت، قابلیت اور عمر کا خیال رکھنا پڑتا ہے۔ اصلاح کلام سے ان تذکروں میں تنقیدی شعور کا پتہ چلتا ہے۔ یہ اصلاح اس زمانے کے موجودہ رواج و اصول کے مطابق تھی۔ ان اصلاحوں سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ شعر پر اصلاح بالعموم لفظی ہوتی تھی معنوی نہیں۔

تذکرہ نگاری کے آخری دور میں حضرت مولانا کے ”تذکرہ اشعرائی“ اور رسالہ ”اردوئے معنی“ کا شمارہ بھی ادبی اور تنقیدی تذکروں میں ہوتا ہے۔ جس میں انہوں نے شاعروں کے کلام کے معائب و محسن پر تنقید و ادبی نظر ڈالی ہے اور اپنی سخن فہمی اور سخن سخن کا اظہار کیا ہے۔ مولانا حضرت مولانا قدماء الہی زبان ہی کی زبان کو مستند سمجھتے تھے اور اس کے ساتھ ساتھ زبان کے فرق کی طرف بھی ان کی توجہ رہتی ہے۔ تذکروں میں کی جانے والی تنقید کسی بھی سطح پر فکری یا نظری مباحث سونے کی صلاحیت نہیں رکھتی کیوں کہ یہ اپنے دور کے موجودہ معیار کے مطابق ہے اور اس عہد میں مختص زبان و بیان اور شعر کے لطف و حظ سے ہی سروکار رکھا جاتا تھا البتہ نئے نئے مضامین کے استعمال اور ان پر تذکرہ نگاروں کی داد ان کے تنقیدی وقوف کا پتہ دیتی ہے اسی لیے کلیم الدین احمد کا یہ کہنا تذکروں میں ”صف ظاہر ہے کہ تنقید مختص سطحی ہے، ان (تذکروں) کا تعلق زبان، محاورہ اور عروض سے ہے۔“ البتہ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ یہ تنقید اس زمانے کے اعتبار سے سطحی تھی چونکہ اس وقت تنقید کا معیار بھی تھا۔

ادبی تاریخ کے حوالے سے بھی یہ تذکرے بہت اہمیت رکھتے ہیں کیوں تنقید سے زیادہ ان تذکروں میں تاریخ زیادہ بہتر صورت میں منضبط ہوئی ہے۔ کریم الدین نے اپنے مشہور و معروف تذکرہ ”طبقات اشعرائی“ میں درج کیا ہے:

كتب تذکرے اور طبقات چونکہ شاخیں فن تاریخ کی ہیں۔ اس لیے اکثر اہل علم و فضل نے بلحاظ تکمیل فن تواریخ کی اس فن کی کتابیں ہر ایک زبان مروجہ ہیں جس کو یہ خیال خاطر ہوا ہے،

تصنیف کی ہیں۔ خصوصاً زبان عرب اور فارسی میں اس قسم کی بہت ہی تصنیف ہوئی ہیں اُن کی دیکھا دیکھی زبان اردو میں بھی اس طریقہ تصنیف کا استعمال کیا ہے۔^{۱۲}

تذکروں میں اس زمانے کی ادبی تحریکوں کے ذکر سے بھی تقیدی رنگ و شعور پر روشنی پڑتی ہے۔ مثلاً قدماء کی ایہام گوئی کی تحریک پر اکثر تذکرہ نگاروں نے اظہار خیال کیا ہے جس سے ان کے ادبی معیار اور ڈھونی روحانی کا اندازہ ہوتا ہے کہ یہ شعراء ایہام گوئی کو خاص پسند نہ کرتے تھے مثلاً قدرت اللہ قاسم کا تذکرہ مجود نفر، قادر بخش صابر کا گلستان سخن اور میر حسن کے تذکرہ سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ شعراء ایہام گوئی کو شاعری کا معیار نہیں سمجھتے تھے بلکہ ان کا معیار کچھ اور تھا جس سے ان کے تذکروں کا تقیدی پہلو اجاگر ہوتا ہے۔

اردو تذکروں کے جائزہ کے بعد اندازہ ہوتا ہے کہ ان تذکروں کے مرتب کرنے کا مقصد شاعروں کے حالات و کلام کا انتخاب تھا لیکن اس کے باوجود تقیدی پہلو کی جھلکیاں نمایاں ہو گئی ہیں، یعنی اگر ہم ان کو قدیم فنِ نقد کی روشنی میں دیکھیں تو اندازہ ہو گا کہ اختصار و ایجاز کے باوجود ان میں تقیدی و تاریخی مواد کی کمی نہیں۔ جیسا کہ ڈاکٹر فرمان صاحب لکھتے ہیں :

””تذکروں کا تاریخی مoad صرف شعراء کے حالات زندگی یا ان کے کلام پر تقید و تبصرہ تک محدود نہیں ہے۔ ان میں بعض تحریکوں، ادبی روایتوں، شعری مخلفوں، سماجی رسماں اور اخلاقی تدروں کا سراغ بھی ملتا ہے۔^{۱۳}

انماروں صدی کے تذکرہ نگار میر، گردیزی، قائم، میر حسن، بھی نرائیں، شفق اور حمید اور نگ آبادی وغیرہ تقیدی شعور سے بیگانہ نہیں ہیں۔ ذوق اور وجہانی تقید کی کارروائی ان کے تذکروں میں ملتی ہے جو عربی و فارسی کے زیر اڑاں وقت عموماً مردوج تھے۔ اس سے زیادہ ان تذکرہ نگاروں سے توقع کرنا ان کے ساتھ نااصافی ہو گی لیکن انسیوں صدی کے اوائل میں علم و ادب کی روشنی اور فورث و لمب کالج کی تحریک نے جہاں بر صیر کے عام ادبی شعور کو متاثر کیا ہے وہاں اس زمانے کے ناقدین یعنی تذکرہ نگاروں کے انداز فکر و اسلوب نگارش پر بھی نمایاں اثر ڈالا ہے۔ چنانچہ گلزار ابراہیم اور طبقۃ الشعراۓ ہند، گلستان سخن، گلشن بے خار، شیم سخن اور آب حیات کے تقیدی لب و لجھ میں یہ اثرات اکثر جگہ نظر آتے ہیں اور صاف پتہ چلتا ہے کہ اردو کے ان تذکرہ نگاروں کا تقیدی شعور، عربی اور فارسی کے قدیم مردوج معیاروں اور انماروں صدی کے تذکرہ نگاروں سے اپنی الگ راہ لانے کی کوشش میں لگا ہوا ہے۔ اسی لئے کلیم الدین کی یہ رائے درست نہیں معلوم ہوتی کہ ان تذکروں کی اہمیت مخفی تاریخی ہے، یہ دنیاۓ تقید میں کوئی اہمیت نہیں رکھتے۔ ناقدین نے کلیم الدین کی اس رائے کو رد کیا ہے کہ انہوں نے رائے قائم کرتے وقت عصری معیار و پیاناۓ تقید کو مدنظر کھا ہے جو ان تذکروں کے ساتھ انصاف نہیں۔ چونکہ ان تذکروں میں جو معیار ہیں اس کی اہمیت وقت کے جدید تقاضہ تقید سے کم ہو سکتی ہے، ختم نہیں ہو سکتی۔ لہذا ان میں جو تقیدی اشارات کے اصول کا رفرما نظر آتے ہیں وہ بے وقت نہیں ہیں۔ ان کی اہمیت آج بھی مسلم ہے اور یہ اپنے وقت کے مذاق سخن اور طرزِ تقید کے نمائندے نظر آئیں گے اور ان کی قائم و دائمِ تقیدی اہمیت کا اعتراف بھی کرنا ہو گا۔ نکات الشعرا و مخزن نکات سے لے کر شیم سخن و آب حیات تک تقیدی شعور و اصول کا ایک ارتقائی سلسہ ہے جو وقت اور ماحول کی مطابقت سے اپنے موضوع کی طرف بڑھتا ہے۔ اس ضمن

میں چند اہم تذکروں کو بہتر ترجمہ زیرِ بحث لایا جائے گے۔

۱) نکات اشعراء: از میر تقی میر

میر نے اپنے تذکرے میں مختلف شعراء پر رائے دی ہیں۔ مجموعی طور پر یہ رائے معیاری نظر آتی ہیں، بقول باباۓ اردو مولوی عبدالحق:

یہ بات ہمارے تذکرہ نگاروں میں عام طور سے مفتوح ہے وہ اپنے گروہ کے شاعروں کی جا بجا تعریف کرتے ہیں اور حرفی گروہ والوں کی تعریف اول تو کرتے نہیں اور جو کرتے ہیں تو بھی دبی زبان سے اور اس میں چوٹ ضرور کر جاتے ہیں۔ میر صاحب کی شان اس سے بہت ارفع تھی وہ کسی حقیقے سے تعلق نہیں رکھتے۔^{۱۲}

تذکرہ میر میں میر کے لجھے میں تلخی کے ساتھ بے دردی اتر آتی ہے اور وہ سخن فہمی کے علاوہ سیرت و کردار کشی کے مرکتب بھی ہوئے ہیں۔ مثلاً حاتم کے شعر کی اصلاح میں تقید کے بجائے بد ذاتی معلوم ہوتی ہے۔ میر کے تذکرے میں اس دور کی ادبی گروہ بندی کا بھی سراغ ملتا ہے۔ میر نے ان شعراء کے ذکر میں جانبداری برقراری ہے جو ان کے گروہ کے تھے یعنی وہ شعراء جو آرزو سے وابستہ تھے یا جن سے میر کے ذاتی تعلقات تھے اس کے برعکس ان شاعروں کو جو مرزا مظہر سے تعلق میں تھے، ان کی تحریر کی ہے، مثلاً محمد علی حشمت کے بارے میں لکھا ہے کہ ”بہت کپ بانہ کتا ہے“، محمد یار خاکسار کے بارے میں لکھا ہے کہ مجھے (جلے ہوئے) کتاب کی بوآتی ہے لہذا میر صاحب کی اس خامی طبع سے ان کی نقادانہ عظمت کو سخت نقصان پہنچا۔ ان جیسے صاحب کلام، قادر الكلام شاعر کے لئے تذکرے میں تحریر کا یہ انداز اپنانا کسی طرح مناسب نہیں تھا۔ بے شک کہ نکات اشعراء میں یہ خامیاں موجود ہیں لیکن اس کے باوجود اس تذکرے نے تقیدی ذوق کی تربیت میں نمایاں کردار ادا کیا اور تذکرہ نگاروں کے لئے بیاناد کا کام کیا ہے۔

۲) گشن گفتار: از حمید اور نگ آبادی

گشن گفتار کے مصنف حمید اور نگ آبادی ہیں جو فارسی شعراء سے باخبر تھے لیکن اردو شعراء کا کوئی تذکرہ ان کے علم میں نہ تھا۔ اس نے انہوں نے اردو شعراء کا تذکرہ گشن گفتار ترتیب دیا۔ اس تذکرے سے معلوم ہوتا ہے کہ شمالی ہند کی طرح دکن میں بھی تذکرہ نگاری کی رسم پارہویں صدی کے وسط میں پڑ گئی تھی۔ اس تذکرہ میں شعراء کے منتخب اشعار کے بجائے پوری غریبیں ملکی ہیں اور صراحةً سے شعراء کا مقام بھی متعین کیا گیا ہے۔

۳) تحفہ اشعراء: از افضل بیگ

یہ تذکرہ میر اور حمید اور نگ آبادی کے تذکروں کے ساتھ ہی تحریر کیا گیا ہے۔ اس میں ریختہ گو اور فارسی شعراء دونوں شامل ہیں اور ایسے بعض شعراء کے حالات بھی مل جاتے ہیں جو کسی قدیم تذکرے میں تحریر نہیں۔ شعراء کے حالات زندگی مفترضہ ہیں لیکن رویک و مخاصمت سے پاک ہیں۔ تذکرے میں شعراء کی ترتیب کا کوئی خیال نہیں رکھا گیا اور اردو فارسی شعراء کا ملا جلا کر ذکر کیا گیا ہے۔

۴) تذکرہ ریختہ گویاں: از سید فتح علی حسینی گردیزی

یہ تذکرہ بھی فارسی زبان میں ہے اور ۹۷ شعراء کا تذکرہ اس میں موجود ہے۔ سوانح اور تقید کے لحاظ سے یہ تذکرہ

کچھ ایسا اہم نہیں ہے، وجہ یہ ہے کہ اس میں انہوں نے کسی اعلیٰ ادبی انتخاب سے کام نہیں لیا بلکہ معاصر تذکروں کے تراجم کو تھوڑا بہت بدلت کر ایک نیا تذکرہ مرتب کر دیا ہے۔ سب تالیف خود فتح علی حسین نے اپنے دیباچوں میں تحریر کیا ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ انہیں اپنے ہم عصروں کے تذکرے دیکھ کر تذکرہ لکھنے کی تحریک پیدا ہوئی۔

۵) مخزنِ نکات: از محمد قائم الدین چاند پوری

قائم الدین چاند پوری کے تذکرے کی سب سے اہم خصوصیت یہ ہے کہ انہوں نے پہلی بار اردو شاعری کے ادوار مقرر کئے ہیں اور غیر جانبداری و اصول پسندی سے کام لیا ہے۔ مخزنِ نکات میں قائم نے میر کے نکات شعراء سے کافی استفادہ کیا ہے۔ کلام کا انتخاب بھی ایک جیسا ہے لیکن وہ گردیزی کی طرح میر کی مخالفت میں غیر متوازن نہیں ہوئے۔ قائم کا تذکرہ اردو شاعری کے ادوار اور اس کی خصوصیات بیان کرتا ہے، گویا تذکرہ نگاری میں ادبی تاریخ کا رجحان بھی پہلی بار قائم چاند پوری کے تذکرے میں ہی ملتا ہے۔

۶) تذکرہ میر حسن:

یہ تذکرہ بھی دبتانِ میر سے متعلق ہے مگر میر حسن نے خود کہا ہے کہ انہوں نے قائم کے تذکرے کو بنیاد بنا�ا ہے۔ اردو شعر کا تیرسا درخت ہورہا ہے لہذا اس تذکرے میں ہمیں تیسرے اور چوتھے دور کے شعراء کی معلومات ملتی ہیں۔ انہوں نے میر و سودا کا تقابی رتبہ بغیر کسی تعصب کے اس وقت کے مطابق بیان کیا ہے۔ البتہ اس تذکرے میں واقعات کی صحت کا خیال نہیں رکھا گیا ہے اور نہ ہی سینیں کا تینیں کیا گیا ہے۔
۷) تذکرہ ہندی از مصھنی اور ریاض الفصحا

تذکرہ ہندی کا تعلق بھی میر کے دبتان سے ہے لیکن اس تذکرے میں مصھنی نے میر کا ذکر نہیں کیا ہے۔ اس تذکرے میں بقول مصھنی صرف معاصرین کا تذکرہ ہے لیکن احتراماً قدماء کا ذکر بھی ہے۔ اس تذکرے میں شعراء سے متعلق آراء میں تقدیری عناصر گو کم ہیں لیکن ان کی رائے قابلی قدر ہے۔ اسی طرح ریاض الفصحا میں ادبی تاریخ پر خاص توجہ دی گئی ہے۔

۸) عیار الشعراء سے گلشن بے خارتک:

میر کے دبتان کے رد عمل میں جو تذکرے لکھے گئے ان میں گلشن بے خار وغیرہ خاص طور پر قابل توجہ ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان تذکروں میں بہت سے شعراء اختصار برتنے کی وجہ سے ناراض تھے اور معاصرین کو شکایت تھی کہ بہت سے شعراء کا کہیں بھی ذکر نہیں ہوا۔ لہذا اس جامعیت کی کوشش کا ایک نمونہ خوب چند کا تذکرہ عیار الشعراء ہے جو تقریباً ۳۰۰ سال میں کامل ہوا۔ اس میں طوالت کی وجہ سے اغلاط کی کثرت ہے لیکن بے جا طوالت کے باوجود تمام شعراء کے متعلق معلومات جمع ہو گئی ہیں۔ اس میں سے صرف عمده انتخاب جمع کر کے مفید کام لئے جاسکتے ہیں۔

۹) تذکرہ عمدہ منتخبہ: از میر محمد خان سرور

بقول اپر انگر ”یہ عیار الشعراء کا بہتر چہہ ہے“ اس میں شعراء کا تذکرہ اور نمونہ کلام ترتیب تھی موجود ہے۔ اس لئے یہ اصل سے بہتر ہے۔ ترتیب تھی کے باعث ادبی تاریخ کی بہتر صورت پیدا ہو گئی ہے۔ زبان کے ارتقا اور نئے مضامین نیز اصلاح زبان کے مطالعے میں یہ تذکرہ مفید شکل اختیار کر گیا ہے۔

۱۰) مجموعہ نفرز: از قدرت اللہ قادری

یہ مجموعہ اگرچہ بھرے ہوئے مواد سے سمجھا کیا گیا ہے لیکن اول درج کے تذکروں میں شمار ہوتا ہے۔ یہ بہت حد تک عمدہ منتخب اور عیار الشراء سے ماخوذ ہے لیکن ایک مستند اور ضمیم تالیف ہے جبکہ ترتیب بھی بہتر ہے، اس میں محمد شاہ سے شاہ عالم ثانی تک کے عہد کے شراء کے حالات ملے ہیں۔ خود آپ حیات میں مولانا آزاد نے زیادہ ترقیے اور انتخابات و لائائف مجموعہ نفرز سے لئے ہیں۔ اس تذکرے کو جامعیت کے لحاظ سے میر کے نکات الشراء کی ضد کہا جا سکتا ہے۔

۱۱) گھشن بے خار: از شیفتہ

ڈاکٹر سید عبداللہ اپنی کتاب تذکرہ شراء نے اردو میں تحریر کرتے ہیں کہ ”مجموعہ نفرز سے بھی بہتر اور اغلاط سے پاک نواب مصطفیٰ خان شیفتہ کا تذکرہ گھشن بے خار ہے جو ۱۹۲۸ء سے شروع ہو کر ۱۹۴۵ء میں مکمل ہوتا ہے۔^{۱۵} اس تذکرے پر سب سے بڑا اعتراض قطب الدین نے کیا۔ انہوں نے نواب شیفتہ کو صرف دلی کے شراء کے شراء کے ذکر کرنے اور دہلی نوازی کے لئے مطعون کیا ہے اور ان پر اشرا فیہ پرستی کا الزام لگایا اسی لئے قطب الدین نے نظیر اکبر آبادی کو خاص درجہ دیا ہے۔

۱۲) شراء لکھنؤ کا تذکرہ معرب کہ زیبا: از سعادت علی خان ناصر

یہ تذکرہ تین حصوں پر مشتمل ہے۔ پہلے حصے میں ایسے شراء کا ذکر ہے جن کی ”استادی شاگردی معلوم“ ہے۔ دوسرے حصے میں وہ شراء ہیں جن کی ”استادی شاگردی نامعلوم“ ہے۔ تیسرا حصہ شاعرات مें متعلق ہے۔ شاعروں کی کل تعداد ۸۲۳ ہے۔ اس میں سے ۶۲۳ پہلے حصے میں اور ۱۶۷ دوسری بج کہ ۱۳ تیسرا حصے میں ہیں۔ اصل تذکرہ پہلے حصے کو سمجھنا چاہئے۔ ناصر نے تمام توجہ اسی پر صرف کی ہے۔ اس حصے میں اساتذہ، ان کے شاگردوں اور پھر شاگردوں کے شاگردوں کا ذکر کیا ہے۔ اس طریقہ کار کی وجہ سے شراء لکھنؤ کی بڑی تعداد کا ذکر اس تذکرے میں آ گیا ہے اور یہ کہنا بے جا نہ ہوگا کہ شراء لکھنؤ کے سلسلے میں ”خوش معرب کہ زیبا“ سے بہتر کوئی مانند نہیں ہے۔ ناصر نے اپنے ہم عصر شراء اور ایسے شراء جوان سے کچھ عرصہ قبل گزر چکے تھے، کے بارے میں ایسی معلومات چیز کی ہیں جو کسی دوسری جگہ نہیں ملتیں۔ سب سے اہم بات یہ ہے کہ اس تذکرے میں تقریباً ۱۰۰ ایسے شراء کے تراجم ہیں جن کا نام تک کسی دوسرے تذکرے یا کتاب میں نہیں ہے۔ لکھنؤ کے شراء کی اتنی بڑی تعداد سے واقعیت حاصل کرنے کا واحد ذریعہ یہی تذکرہ ہے۔

قدیم تذکروں کا ایک عیب ڈاکٹر سید عبداللہ یہ بتاتے ہیں کہ ان میں سین واقعات کا تعین نہیں ہوتا تھا اور اشخاص کے واقعات زندگی کی تحقیق بھی مکمل نہ ہوتی تھی۔ کبھی کبھی شراء گروہ کی طرفداری یا مخالفت میں اتنا جھک جاتے تھے کہ انصاف کا دامن ہاتھ سے چھوٹ جاتا تھا۔ نئے تذکروں میں ان ناقص کی اصلاح کی طرف خاص توجہ ہوئی، ان نئے تذکروں میں ارتقاء کی تین منزلیں دیکھی جاسکتی ہیں۔

- ۱۔ تذکرہ نگاری میں تحقیق و تاریخی رجحان کی ترقی۔
- ۲۔ اردو زبان کی لسانیاتی تحقیق اور مختلف ادوار میں مختلف اصناف سخن کی ترقی کے اسباب اور فن تذکرہ نویسی کی تنقید وغیرہ۔

۳۔ تیسری منزل میں تذکرہ نویسی کو ادبی تاریخ کے قالب میں ڈھالنے کا رجحان رکھا جاسکتا ہے۔ طبقہ دوم کے جدید تذکروں میں گزار ابراہیم اور گلشن ہند پہلی منزل سے مختلف ہیں۔ گارسیا دنیا، کریم الدین اور صہبائی کے تذکرے دوسرا منزل کے نمائندے ہیں اور آپ حیات آزاد تیسری منزل کے رجحانات کا آئینہ دار ہے۔

ابراہیم خان کے تذکرے گزار ابراہیم میں قدیم و جدید اسلوب تدوین کا اجتیاع نظر آتا ہے۔ اس تذکرے میں بالخصوص شعراء کی تاریخ وفات کا تعین مسلم ہے، اسی لئے یہ اردو کے بہترین تذکروں میں شمار کرنے کے قابل ہے اور تاریخ ادب کا بہتر شمار اس تذکرے سے کیا جاسکتا ہے۔ گلشن ہند ایسا تذکرہ ہے جو گلکارائٹ کی تحریک اور فرمائش سے لکھا گیا تھا اور فورٹ ولیم کانٹ کے آثار ادبیہ میں سے ہے۔ علی طفیل کا یہ تذکرہ گزار ابراہیم کی ایک اصلاح یافتہ شکل ہے۔ دنیا کا بیان ہے کہ یہ شعراء اردو کا پہلا تذکرہ ہے جس کی زبان اردو ہے۔ اس تذکرہ پر یہ اعتراض ہے کہ یہ خالصہ دلی والوں کا تذکرہ ہے لیکن بقول ڈاکٹر سید عبداللہ اس میں جانب داری نمایاں نہیں ہوتی۔

امام بخش صہبائی نے دہلی کالج کے نیز اہتمام جو تذکرے تصنیف کیے ہیں ان میں خلاصہ دو ادین شعراء کی خاص بات اس کے شروع میں لکھا مقدمہ ہے جس میں اردو شعراء پر تنقیدی نظر ڈالی گئی ہے۔ اس تنقید میں جدید رنگ پایا جاتا ہے جبکہ گلستانِ سخن کے شروع میں تبصرہ ہے اور تصنیف تذکرہ کے مقاصد لکھے ہیں۔ ان میں ایک مقصد یہ لکھا ہے کہ اس میں زبان اردو کی تحقیق اور شاعری کی ترقی سے متعلق بحث ہے۔

اردو تذکروں کے سلسلے میں گارسیا دنیا کی خدمات میں قابل ذکر ہیں۔ گارسیا دنیا نے پہلی بار اردو تذکروں پر مجموعی اور تنقیدی نظر ڈالی ہے۔ بعد کے تذکرہ ٹکاروں نے ان سے استفادہ کیا ہے اور تذکرہ کریم الدین میں بھی اسی کو بنیاد بنا یا گیا ہے۔ البتہ تذکرہ کریم میں شاعری کے ادوار، طبقات، تاریخ اور تذکرے کا فرق بتایا گیا ہے۔ ڈاکٹر سید عبداللہ کہتے ہیں کہ ہم اس تذکرے کو یا گرفیکل ڈشتری کہہ سکتے ہیں جو اردو شاعری کی تاریخ کی باقاعدہ تدوین کا پہلا نمونہ ہے۔ جدید تذکروں میں مولانا محمد حسین آزاد کا تذکرہ آپ حیات، تاریخ ادب اور تذکرہ نویسی میں ایک انقلاب کی حیثیت رکھتا ہے۔

آپ حیات ایک ایسی زندہ جاوید کتاب ہے جو بر صغیر کے کم و بیش دو سالہ عرصے پر محیط ثقافتی عہد کو اپنے اندر سمونے ہوئے ہے۔ جس میں بر صغیر کی تہذیب و ثبات کے زندہ آثار بھی  ہیں اور وقت کے ساتھ بھتی اور نئے روپ بھرتی لسانی اور تہذیبی صورتی حال بھی اپنے جلوے دکھاتی نظر آتی ہے۔ کم و بیش دو صد یوں پر محیط اس عہد کے باسیوں کی زبان، مزاج اور طور و اطوار، رہن سہن، ماحول اور حالات جیسے خوبصورت نمونے آپ حیات میں ملتے ہیں تذکرے اس طرح کی مثال پیش کرنے سے قاصر ہیں۔ وقت گزرنے کے ساتھ زبان کس طرح اپنا چولا تبدیل کرتی ہے اور تہذیبی و ثقافتی اور سیاسی و تاریخی حوالے کس طرح زبان و ادب پر اثر انداز ہوتے ہیں آپ حیات اس کی ارتقا کیفیت کی ایک بے مثال تاریخی اور ادبی دستاویز ہے۔^{۱۹}

آزاد نے آپ حیات کو پانچ ادوار میں تقسیم کر کے ہر دور کی خصوصیات و شعراء کے کلام و حالات پر تبصرہ کیا ہے۔

۱۔ ولی اور ان کا عہد

۲۔ شاہو حاتم، خان آرز و غیرہ کا دور

- ۳۔ مظہر جانِ جانا، میر سوز، میر ترقی میر، سودا، درد کا دوو
 ۴۔ مصطفیٰ، سید انشاء، جماعت کا عہد
 ۵۔ ناج، آتش، شاہ نصیر، مومن، ذوق، غالب کا عہد
 پہلے دور کے متعلق خود آزاد کہتے ہیں :

ان بزرگوں کے کلام میں لکف نہیں جو کچھ آنکھوں کے سامنے دیکھتے ہیں اور اس سے دل میں جو خیالات گزرتے ہیں وہی زبان سے کہہ دیتے ہیں۔ — دور دور کی تشبیہیں، نازک استعارے نہیں بولتے، اسی واسطے اشعار بھی صاف اور بے لکف ہیں۔ ۷۶

سب : حیات میں زیادہ بہتر تنقیدی شعور موجود ہے۔ ہر دور کے شعرا کی خصوصیات آزاد نے زیادہ صراحت کے ساتھ بیان کی ہیں۔ یہ درست ہے کہ آزاد نے کہیں کہیں غیر جانبداری نہیں بر قی۔ اپنے مددوں شاعر کے اوصاف بیان کرتے ہوئے اگر آزاد اس کے مضامین اور فنِ نزاكتوں سے خود کو تھی پاتے ہیں تو اس کی کو اپنی انشا پردازی سے پورا کر دیتے ہیں۔ البتہ آزاد کا تنقیدی شعور اپنے زمانے سے ہم آہنگ ہے۔ مثلاً آب حیات میں قائم پانچوں اور آخری دور جس میں شاہ نصیر، ناج، ذوق، مومن و غالب وغیرہ شامل ہیں، کے فن اور فکر کو سراہتے ہوئے لکھتے ہیں :

اس دور میں دو قسم کے باکمال لوگ نظر آئیں گے، ایک وہ کہ جنہوں نے اپنے بزرگوں کی پیروی کو دین و آئیں سمجھا، یہ ان کے باغوں میں پھریں گے۔ پرانی شاخیں، زرد پتے کا میں چھائیں گے اور نئے رنگ نئے ڈھنگ کے گلدتے بنا کر گلداروں سے طاق و ایوان سجا عائیں گے۔ دوسرے وہ عالی دماغ جو فکر کے دخان سے ایجاد کی ہواں میں اڑائیں گے اور برج آتش بازی کی طرح اس سے عالی رتبہ پائیں گے۔ ۷۷

مختلف ادوار پر مجموعی تہبروں کے بعد آزاد نے ہر دور کے نمائندہ شاعروں کی زندگی و کلام پر گنتگوکی ہے۔ آزاد اردو تنقید کے بانیوں میں سے ہیں۔ ان سے پہلے آب حیات کے طرز کی تنقید بھی نظر نہیں آتی۔ آب حیات پر یہ عمومی اعتراض ہے کہ اس تذکرے میں واقعات کی صحت درست نہیں، اس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ جب انجمن ترقی اردو نے تحقیق و تذکرہ نویسی میں قدیم تذکرے شائع کرنے شروع کئے تو معلوم ہوا کہ آب حیات کے بعض پیانات درست نہیں ہیں۔ مولوی عبدالحق، مولانا جبیب الرحمن خان شیر وانی، پروفیسر محمود خان شیرانی، آب حیات کے شارحین میں سے ہیں۔ ان نقادوں کے خیال میں آزاد کے مذہبی عقائد نے انہیں غیر جانبدار نہیں رہنے دیا۔ انہوں نے میر ترقی میر کی جانب غلط باتیں منسوب کر دیں البتہ ڈاکٹر سید عبداللہ کا خیال ذرا مختلف ہے۔ ”یہ تمام ترقابی قدر تنقیدیں اور اصلاحیں لائیں ستائش سہی لیکن جس قدر انسانی علم ترقی کرتا جاتا ہے اور نئی نئی باتیں دریافت ہوتی جاتی ہیں اسی طرح پرانی کتب میں اصلاح و ترمیم کی گنجائش زیادہ ہوتی جاتی ہے۔“ ۷۸

محضر یہ کہ اردو شاعری، و تذکرہ ٹگاری اور تاریخ ادب کے سلسلے میں ”آب حیات“ ایسی کڑی ہے کہ جس کے ذکر کے بغیر اردو تنقید، ادب و تاریخ کا کوئی حوالہ مکمل نہیں ہوتا۔

حوالہ جات

- ۱۔ ابوالکلام قاسمی، مشرقی شعریات اور اردو تقدیم کی روایات، اردو اکیڈمی پاکستان، لاہور، ۲۰۰۰ء، ص ۱۰۹
- ۲۔ فرمان فتح پوری، ڈاکٹر، اردو شعراء کے تذکرے اور تذکرہ نگاری، مجلس ترقی ادب، لاہور، نومبر ۱۹۷۲ء، ص ۳۳
- ۳۔ محمد انصار اللہ، ڈاکٹر، شعرائے اردو کے اولین تذکرے:، لیتھو گلر پرنس، علی گڑھ، ۱۹۷۸ء، ص ۸
- ۴۔ عبادت بریلوی، ڈاکٹر، اردو تقدیم کا ارتقائی، انجمن ترقی اردو پاکستان، کراچی، ص ۹۲
- ۵۔ سید عبداللہ، ڈاکٹر، شعرائے اردو کے تذکرے اور تذکرہ نگاری کافن، مکتبہ خیابان ادب، لاہور، ۱۹۵۲ء، ص ۱۵۹
- ۶۔ کلیم الدین احمد، اردو تقدیم پر ایک نظر، ادارہ فروغ اردو لکھنؤ، ۱۹۵۷ء، ص ۱۹
- ۷۔ سید عبداللہ، ڈاکٹر، شعرائے اردو کے تذکرے اور تذکرہ نگاری کافن، ص ۲۱۶
- ۸۔ عبادت بریلوی، ڈاکٹر، اردو تقدیم کا ارتقائی، ص ۱۰۰
- ۹۔ فتح علی حسین گردیزی، تذکرہ ریختنگویاں، دیپاچ، ڈاکٹر مولی عبد الحق، مجلس ترقی ادب، لاہور، ۱۹۳۳ء، ص ۱۲
- ۱۰۔ عبادت بریلوی، ڈاکٹر، اردو تقدیم کا ارتقائی، ص ۱۱۳
- ۱۱۔ کلیم الدین احمد، اردو تقدیم پر ایک نظر، ص ۲۸
- ۱۲۔ کریم الدین، طبقات الشراء ہند، مجلس ترقی ادب لاہور، س، ن، دیپاچ، ص ۱
- ۱۳۔ سید عبداللہ، ڈاکٹر، شعرائے اردو کے تذکرے اور تذکرہ نگاری کافن، ص ۹۲
- ۱۴۔ تذکرہ ریختنگویاں - مقدمہ، مرتبہ عبد الحق - انجمن ترقی اردو - مطبوعہ ۱۹۳۳ء، ص ۱۲
- ۱۵۔ سید عبداللہ، ڈاکٹر، شعرائے اردو کے تذکرے اور تذکرہ نگاری کافن، ص ۵۲
- ۱۶۔ مقدمہ آپ حیات - ابراہیم عبدالسلام، ص ۱۹
- ۱۷۔ محمد حسین آزاد، آپ حیات، اسلامیہ اسٹیم پرنس، لاہور، ۱۸۸۰ء، ص ۳۳
- ۱۸۔ سید عبداللہ، ڈاکٹر، شعرائے اردو کے تذکرے اور تذکرہ نگاری کافن، ص ۸۲